

★本機の移動、または修理などで発送する場合は、モータを固定してください。

●開梱時に取りはずしたモータ固定金具と蝶ネジで固定してください。

★製品が梱包されていた箱、および緩衝材は運送用のために、残しておいてください。

# 取扱説明書

アルギン酸 印象材練和器  
CLEAN MIXER DM-210  
**みきさん2**



ご使用になる前にこの取扱説明書をよくお読みになり、本機の性能を十分に理解したうえで正しくご使用ください。なお、この取扱説明書は大切に保存しておいてください。

販売元 株式会社ヨシタ 〒110-8507 東京都台東区上野7-6-9 TEL.03-3845-2931(器材営業本部)

製造元 株式会社ヨコハマ 〒607-8187 京都市山科区大宅石郡町130 TEL.075-571-1000 FAX.075-572-9000

UY 株式会社ヨシタ

# 安全にご使用いただくために

本機の設置、運転、操作、保守点検の前に、必ずこの取扱説明書の内容を熟読し、正しくお使いください。取り扱いを誤った場合、死亡、傷害、火災、物的損害を起こす可能性があります。



お読みになった後は、いつでも見られる所に保管してください。  
また、紛失した場合は速やかに販売店より購入してください。

## ⚠ 警告

死亡、重傷および物的損害を負う可能性があります。

## ⚠ 注意

軽傷、および物的損害を負う可能性があります。

!

本機、および練和物に悪影響、障害等が発生する可能性があります。

★必ず、警告・注意のシンボルで示されている内容を守り、安全かつ正常に本機をお使いください。

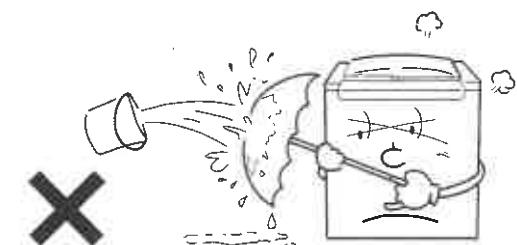
## 使用上の注意事項

### ⚠ 警告 感電や火災、故障等の原因になります。

分解は絶対に行わない



水をかけたり、湿気やほこりの多い所、蒸気の当たる所に設置しない



### ⚠ 注意 火傷、火災、感電の原因になります。

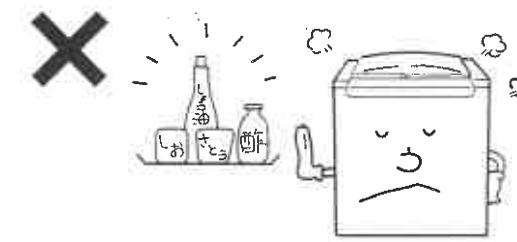
使用前に点検、確認する

- 各部に損傷がないか確認してください。もし異常が発見されたときは使用を中止し、販売店に修理をお申し付けください。

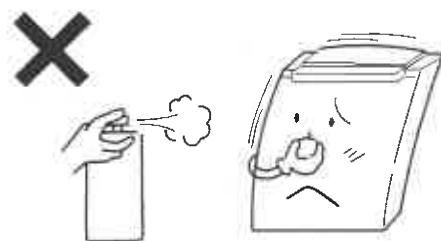


他の用途には使用しない

- 本機はアルギン酸印象材、石膏の練和専用です。

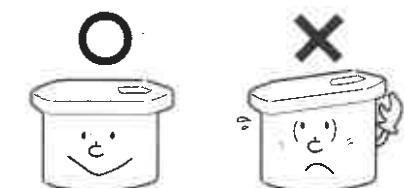


本機の近くで可燃性のスプレー、溶剤などは使用しない



練和カップのフタは押えながらしっかりと締める

- フタが確実に締まっていると練和物が出たり、回転中には大変危険です。
- フタ中央のあながつまっていない事を確認してください。



10回程度連続使用した場合はトビラを開けて10分以上本機を冷やす

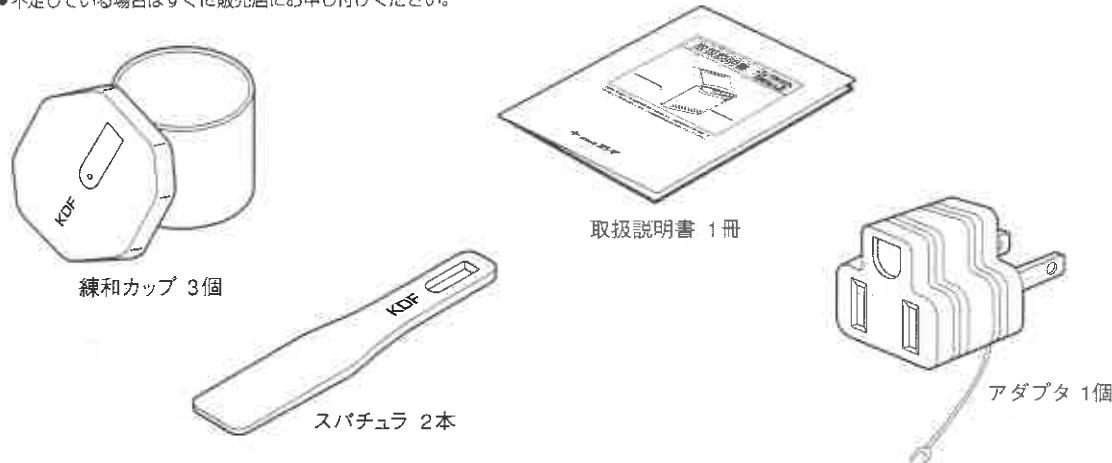
- 本機は連続使用ではありません。



## 特 徴

### 付属品がそろっているか確認する

・不足している場合はすぐに販売店にお申し付けください。



保証書を充分ご理解の上ご使用ください。

### 二種類の練和方式

#### (1)簡単練和モード

従来の練和器のように練和する前に粉と水をなじませる事前練和の必要がありません。誰でも簡単確実に気泡のない完全練和が可能です。

#### (2)クイック練和モード

適正に事前練和を行うと、短時間で練和できるモードです。従来の“みきさんにおまかせ”と同じ動作です。

### コースは9種類 + フリープログラム

現在市販されている主な印象材に適した練和時間は前もって記憶されています。プログラムしなくとも購入してすぐに使用できます。また練和時間を変更したいときなど、自由にプログラムできるエリア(フリープログラム)をもっていますので大変便利です。

### 練和残り時間表示

練和中は残り時間を表示します。また練和中に現在運転している運転モードのボタンを押せば、いま行っている動作が延長できます。

### 安全機構

- (1)練和中に発生するアンバランスは機械にダメージを与えるばかりでなく大変危険です。本機では新方式のアンバランス検出機構を備え、異常を検出すれば直ちに停止し、安全を確保します。
- (2)練和動作はフタを閉めないと動作しない構造です。また、不用意にスタートボタンを押しても動作しない安全機構を備えています。

## 仕 様

外形寸法	243(W)×335(H)×305(D)mm
重量	約25 kg
電源電圧	AC 100V 50/60Hz
消費電力	430VA max
練和容量	24g～110g (1カップ～4カップ)
安全機構	アンバランス検出機構、フタセンサ
使用環境	10～40℃ 30～90%但し結露なきこと
プログラム数	1～4カップまで各9コース フリープログラムエリア1～4カップまで 1コース

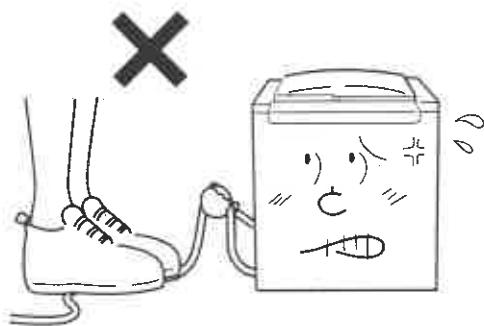
## 設置上の注意

**▲ 注意** 火傷、火災、感電の原因になります。

周囲の壁面、他の機器類等から離して設置する

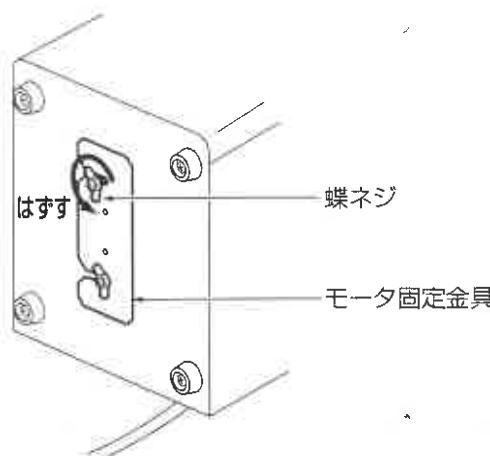


電源コードを踏みつけたり重い物を乗せない

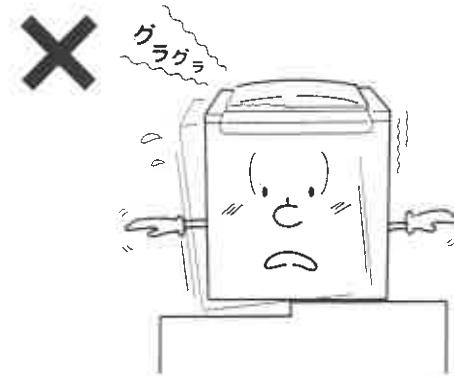


使用する前に本体底部のモータ固定金具をはずす

- モータ固定ビスを外さないで使用すると振動が大きくなり大変危険です。
- はずしたモータ固定金具と蝶ネジは本体後部に止めておいてください。

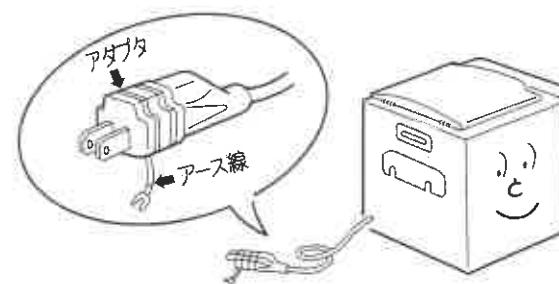


不安定な場所には設置しない



必ず本機を接地する

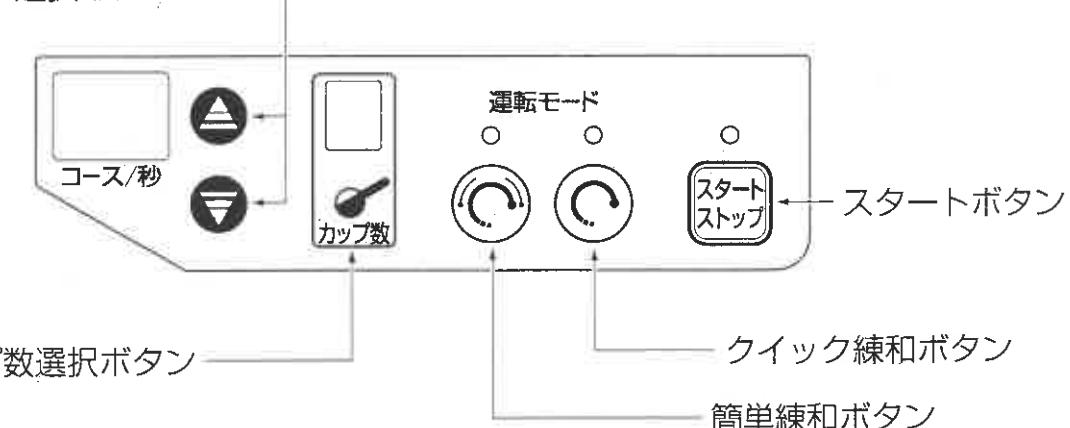
- 付属のアダプタを使用する場合、アース線は必ず接地して下さい。
- 危険ですからガス管や避雷針のアース線には接続しないでください。



## 各部の名称



コース選択ボタン



カップ数選択ボタン

# 運転方法

★本機の練和モードには簡単練和とクイック練和の2種類があります。

## ■操作する前に……

- 練和カップのフタが確実に締まっているか確かめてください。  
(フタがゆるいと練和物が出たり、回転中に外れて危険です。)
- 水温は印象材メーカーの指定温度でご使用ください。
- ファストタイプは硬化時間が早くなりますのでご使用を避けてください。

## 簡単練和

印象材粉末と水を入れて事前に振ったり混ぜたりしてから機器練和する必要のないモードです。本機が事前練和動作を行い、完全脱泡練和を行います。

1 練和カップに必要分量の印象材粉末と水を入れて本機にセットし、フタをする



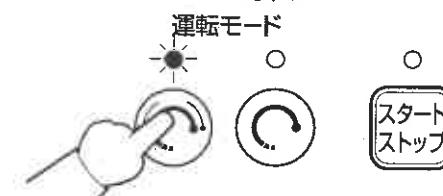
2 コースを選択する



3 カップ数を設定する



4 運転モードで簡単練和(○)を選択し、スタートボタンを押す



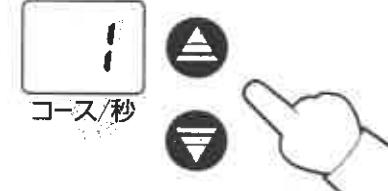
## クイック練和

適正に事前練和を行うことにより、簡単練和より短時間で完全脱泡練和を行います。

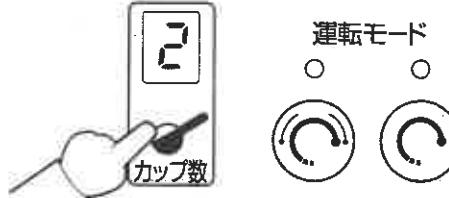
1 練和カップに必要分量の印象材と水を入れフタをした後、数回振る



2 コースを選択する



3 カップ数を設定する



4 運転モードのクイック練和(○)を選択し、スタートボタンを押す



## 練和動作の延長

どちらの練和モードでも動作中に現在運転している運転モードのボタンを押せば残り時間のカウントが止まり、現在の動作を延長することができます。ボタンを離せば残り時間のカウントがスタートします。

## コースPの動作

コースPはお客様が自由に練和時間の変更ができるようにしたフリープログラムエリアです。

### [プログラム例 1]

カップ2に簡単練和モードで低速練和時間13秒、高速練和時間8秒をプログラムしてみましょう。

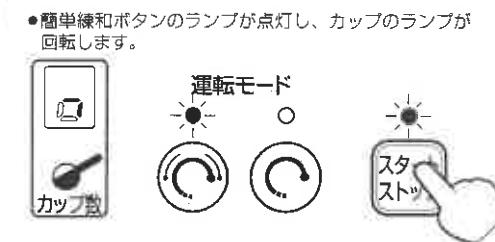
1 コースの表示をPにする



2 カップ表示を2にする



3 スタートボタンを押す



5 簡単練和ボタンを押す



7 スタートボタンを押してセット完了



4 矢印ボタンで低速練和時間13秒を入力する



6 矢印ボタンで高速練和時間8秒を入力する



[プログラム例2]

カップ3に高速練和時間15秒をプログラムしてみましょう。

1 コースの表示をPにする

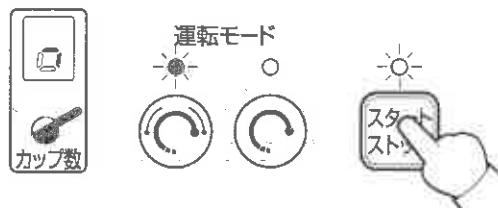


2 カップ表示を3にする



3 スタートボタンを押す

- ・カップ数表示ランプが点灯し、カップのランプが回転します。

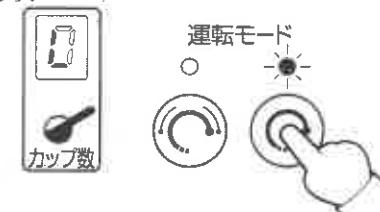


5 矢印ボタンで高速練和時間15秒を入力する

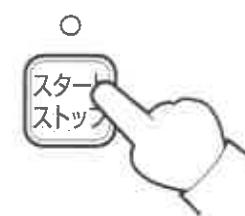


4 クイック練和ボタンを押す

- ・運転モードが点灯し、カップ数表示ランプの回転が速くなります。



6 スタートボタンを押してセット完了



■練和時間プログラム表 V-1.1

コース	カップ数	簡単練和(秒)		コース	カップ数	簡単練和(秒)	
		低速練和時間	高速練和時間			低速練和時間	高速練和時間
1	1	10	7	6	1	14	5
	2	10	8		2	16	6
	3	10	9		3	18	7
	4	10	10		4	22	8
2	1	10	6	7	1	16	7
	2	11	8		2	18	9
	3	12	10		3	20	11
	4	13	12		4	22	13
3	1	11	8	8	1	20	10
	2	12	9		2	20	11
	3	13	10		3	20	12
	4	14	11		4	20	13
4	1	12	8	9	1	10	5
	2	13	10		2	14	6
	3	14	12		3	18	7
	4	15	14		4	22	8
5	1	13	6	P	1	17	8
	2	14	8		2	18	10
	3	15	10		3	19	12
	4	16	12		4	20	14

## こんなときは……

万一、以下のようなトラブルが発生した場合は、各項目に書かれている指示内容を確認してください。それでも復帰できない場合は、修理の必要がありますので販売店にご相談ください。

こんなときは……	原因	対処のしかた
E1 表示がでる	メモリー異常	コースP以外は使用できます。
E2 表示がでる	メモリー異常	正常に使用できるがコースPの内容は初期値に戻ります。
E3 表示がでる	メモリー異常	修理が必要です、販売店にご相談ください。
E6 表示がでる	アンバランス異常	<ul style="list-style-type: none"> <li>・本体を置いている台が水平ですか？</li> <li>・しっかりした台の上に置いていますか？</li> <li>・練和カップが正しくセットされていますか？</li> <li>・練和物の内容量は規定範囲(24~120g)ですか？</li> </ul>
E7 表示がでる	モータが回らない	<p>フタが確実に閉まっているか確認してください。</p> <p>モータの回転音がするのにE7が出る場合はギアが壊れている可能性があります、販売店にご相談ください。</p>
E8 表示がでる	モータが止まらない	販売店にご相談ください。
フタが開かない	電源スイッチが入っていない	電源スイッチを入れてください。 練和中、及び電源を切ると安全のためフタは開きません。